

Información del extranjero y de provincias

LA GUERRA

En Puerto Arturo. Noticias contradictorias. Amenazas de Togo

— **Tondres 16.** Circulan las noticias más contradictorias respecto a la situación de la plaza.

Las versiones de origen japonés dicen que los sitiadores han repetido los asaltos, apoderándose de los puntos más importantes de sus líneas de defensa.

Las versiones de referencia se hacen eco de que los japoneses se han apoderado de los manantiales que surtían de agua a la plaza, obligando con sus fuegos a que la vida en la población sea imposible.

Las noticias de origen ruso presentan la situación como favorable a los sitiados, y dicen que las acometidas a las defensas de Puerto Arturo fueron iniciadas con gran vigor el día 14 y se vieron rechazadas de todas partes los japoneses.

El general Stoessel dirigió personalmente los combates, y con su arrojo é imperturbable serenidad, consigue mantener los alientos y el entusiasmo de sus soldados.

También se asegura en el telegrama que la plaza está bien surtida de municiones y víveres y puede resistir mucho tiempo.

Un despacho de Sanghay asegura que el comandante de la flota japonesa que bloquea a Puerto Arturo ha notificado a los rusos, que si ellos echan a pique los buques refugiados en el puerto, él bombardeará la población con proyectiles cargados de leyda.—**Dobor.**

Los restos de la escuadra. Noticias más contradictorias aún

— **Londres 16.** Si contradictorias son las noticias referentes a la plaza de Puerto Arturo, más aún lo son respecto a la suerte de la escuadra rusa.

Entre las noticias que respecto a la misma se tienen, son dignas de mención las siguientes, además de las ya confirmadas, referentes a los barcos refugiados en puertos neutrales: En San Petersburgo se considera ya cierta la noticia de la pérdida del crucero *Rurik*, y se supone que el bote de éste se hallaban los almirantes Shkiddoff y Bezobrazoff.

Los oficiales del *Cesarevich* afirman que a la vista de su barco se sumergió un acorazado japonés en el combate contra el mismo se libró.

Contrasta con la noticia de la dispersión completa de la escuadra rusa, el que despaños de origen japonés dicen que la escuadra japonesa, teniendo un ataque de los torpederos rusos, mantuvo toda la noche última a corta distancia de Puerto Arturo.

Además se sabe que la referida escuadra rusa ha efectuado una salida, regresando a la plaza sin encontrar a la japonesa.

Llaman, por consiguiente, la atención estas ideas y venidas de la escuadra rusa, que se consideraba dispersa, sin conocer su paradero.—**Dobor.**

En la Manchuria

— **París 16.** Un despacho oficial de San Petersburgo dice que, según informes del teatro de la guerra, no hay cambio ninguno en la situación.—**Clement.**

El incidente del Reshitelny

— **París 16.** El representante de Rusia ha entregado al Gobierno chino una amarga nota acusando al almirante Sah de cobardía ó traición, y exigiendo explicaciones completas sobre la rendición del contratorpedero *Reshitelny* y un castigo severo para el comodoro chino.

El Gobierno del Celeste Imperio exige a su vez del Tóki la devolución del *Reshitelny*. **Clement.**

Buques rusos desarmados

— **Kiao-Chen 16.** El gobernador alemán de esta ciudad ha participado a los japoneses que los buques rusos han sido desarmados, y que todo buque que, durante la noche, pene en el puerto sin sus fuegos encendidos será cañoneado. Además, los alemanes vigilan el puerto.

Torpedero ruso encallado. Abandono del barco. Voladura

— **San Petersburgo 16.** El comandante de la escuadra inglesa en China telegrafía que el torpedero ruso *Bourne* encalló en la mañana del 12 sobre las rocas cercanas a Chantung.

La tripulación se ha salvado, y el comandante del torpedero hizo volar su buque.

El Diana en Vladivostok

— **Londres 17.** Según un despacho de San Petersburgo, el buque que llegó a Vladivostok el crucero *Diana*.

¿Combate naval?

— **Londres 17.** The Daily Telegraph publica un despacho de Taitao en el que se dice que se oyó en el día de ayer un fuerte cañoneo a la altura de dicho puerto.

El Askold en Sanghay. Grandes averías.

— **San Petersburgo 16.** El Estado Mayor de la marina anuncia que el crucero *Askold* ha entrado en Sanghay el 13 con grandes averías.

Durante el combate dicho buque tuvo 11 muertos y 48 heridos.

El Congreso socialista de Amsterdam

— **París 17.** Como se suponía, la discusión habida ante la comisión que, teniendo de reglamentar la cuestión de tática, ha sido muy viva, interviniendo los representantes más caracterizados del socialismo internacional.

Jaurés habló seguidamente, reclamando la modificación de la fórmula de Dresde para que permita la participación en el Poder del partido socialista.

Expresáronse de acuerdo con Guesde, Kaustky, Ferri, Plekhanoff, Pakoski, Bebel, Hilquitsh y Pablo Iglesias. Ador manifestando que se abstendría, y Vandervelde expuso que debería adoptarse una resolución de concordia.

La comisión de tática continuará hoy sus tareas adoptando a última hora una resolución.—**Clement.**

Incendio en el bosque de Fontainebleau

Pánico. Desgracias. Causas del siniestro

— **París 17.** Ha producido honda impresión la noticia de que el antiguo y hermoso parque de Fontainebleau ha ardido en una gran extensión.

El vecindario de la comarca, las tropas y los bomberos han realizado actos de valor para cortar el paso al devastador elemento.

Hay varios heridos, entre ellos el capitán Prevost, perteneciente al cuerpo de dragones.

Se dirigió el bizarro militar al fuego, montado, y una espesa bocanada de humo

español al caballo. Este se desbocó, y al cruzar frenético entre los árboles, arrojó al jinete, que sufrió horribles heridas.

Son enormes las pérdidas ocasionadas por el fuego.

Se cree que el incendio lo originó un desuido de un visitante del Parque, que arrojó la punta de un cigarro en un montón de hojas secas, las que, ardiendo, produjeron el incendio.

Los esfuerzos hechos para aislar el fuego sólo han conseguido reducirlo a 500 metros de ancho por cinco kilómetros de largo, ó sea el foco donde primeramente se produjo.—**Clement.**

ITALIA

Ecos del Vaticano

— **Roma 17.** Se asegura que monseñor Lorenzelli será elevado a cardenal en el Consistorio que se celebrará el próximo mes de Noviembre.

El periódico liberal *Le Patri* da cuenta de haber enviado el Vaticano una circular a los obispos italianos ordenándoles se abstengan de tomar parte en los festejos con motivo del nacimiento del futuro heredero de los reyes de Italia, caso de que a éste se le impusiera el título de príncipe de Roma.

Dicha circular existe, pues acaba de confirmarlo una distinguida personalidad.—**Gallardo.**

INGLATERRA

Eduardo VII y Francisco José

— **Maribad 16.** El rey de Inglaterra Eduardo VII y el emperador de Austria Francisco José, al encontrarse, se besaron dos veces. Luego pasearon por las calles de la ciudad siendo aclamados.—**Fabra.**

ARGELIA

Columna francesa atacada. Cuarenta y cinco muertos

— **Orán 17.** Quinientos marroquíes atacaron el 8 en Guefati a una columna francesa. Los marroquíes tuvieron 45 muertos. Un destacamento de 200 hombres fué enviado a Guefati.—**Fabra.**

PARAGUAY

La revolución

— **Buenos Aires 16.** Los periódicos anuncian que la situación se ha agravado en el Paraguay. Los revolucionarios, ya dueños de una gran parte del país, rodean a Asunción. El presidente de la República ha tomado el mando de las tropas.—**Fabra.**

CASTILLA

Questión de aguas. Conflicto por el Bajar al gobernador que los vecinos de Candelario cortan las aguas del río, tan necesarias para el movimiento de las fábricas é industrias de la ciudad.

El almirante eléctrico dejó de funcionar por esta causa, existiendo en Bajar gran excitación.

Témese se reproduzcan las alteraciones de orden público en esta ciudad como las que se originaron hace dos años.

El gobernador ha dado energías instrucciones a las autoridades de los pueblos interesados en tan importante asunto.—**P.**

A la justicia roban

— **Ciudad Real 17.** Los carteristas y descauderos, aprovechando la aglomeración de gente con motivo de la feria, están trabajando en completa libertad.

Han robado el reloj y la cadena al presidente de esta Audiencia, y el alfiler de la corbata al magistrado Sr. Castro.

También a un extranjero le han robado la cartera en la que llevaba 1.000 pesetas en billetes y algunos importantes documentos.

No hay que añadir a esta noticia la de que los autores de las tres sustracciones no han sido habidos, y por tanto, estrañan paseando entre nosotros con detrimento de la seguridad de nuestros bolsillos.—**A.**

Obreros satisfechos

— **Valladolid 17.** El ingeniero jefe de los talleres del ferrocarril del Norte, ha manifestado que el acuerdo de que no trabajaran los obreros el día 15 se tomó en virtud de una petición firmada por más de 700 para no asistir a los talleres.

Ha manifestado que persistirá en lo sucesivo el acuerdo de no trabajar más que los domingos, pues la Compañía está tan interesada como el que más en que se trabaje en todas las demás festividades.

Con esto se ha disipado el disgusto que había entre los obreros.—**P.**

Un pedrisco

— **Segovia 17.** En el pueblo de Casla, de esta provincia, perteneciente al partido judicial de Sepúlveda, ha caído un terrible pedrisco, que en poco rato destruyó la cosecha que pudo salvarse del otro que cayó el día 22 de Junio.

Fué tal la cantidad de agua y granizo que cayó durante dos horas, que la corriente arrastró muebles y enseres de todas las casas, derribando tabiques, moviendo piedras enormes y tirando puertas y ventanas.

No ha habido desgracias personales, y han perecido ahogados infinidad de animales, siendo inculcables las desgracias que obran ocurrido si el siniestro sucede de noche.—**R.**

La feria de Toledo

— **Toledo 17.** Las carreras de caballos y bicicletas para coger cintas, pollos y premios, consistentes en cajas de dulces, se han visto concurridísimas, no obstante comenzar bajo una temperatura de 39 grados.

El espectáculo tuvo pocos lances.

Hasta ahora se nota alguna desanimación.

El pabellón del Ayuntamiento, donde se celebran bailes de sociedad, es objeto de censuras por lo raquítico y de mal gusto que resulta la instalación.

Mañana se inaugurará la feria de ganados, que promete estar animada.

El día clásico, en que se espera mayor concurrencia, es pasado mañana, que se celebrará la corrida de toros, estoquendo Machaquito y Lagartijo chico ganado del duque de Veragua.—**Lafuente.**

Galicia

Riña sangrienta

— **Coruña 17.** Ha habido una sangrienta colisión entre los vecinos de las parroquias de Guembo y Canal, en la que hubo palos, tiros, navajazos y otros excesos.

De la lucha, que duró todo el tiempo que duraron los combates, resultó muerto un individuo casado, que deja tres hijos, llamado José Sánchez Vigo.

Hubo también varios heridos, casi todos ellos de machete.

Las autoridades han detenido a unos 14 individuos de los que tomaron parte en la riña.

Se sabe que el autor de la muerte de Sánchez Vigo es un sujeto de diez y ocho años llamado José Fernández, quien después del suceso vino a Coruña con el propósito de escapar a América eludiendo la responsabilidad del crimen.—**Barreiro.**

Propaganda republicana

— **Ferrol 17.** El diputado republicano señor Lerroux ha anunciado a sus correligiona-

rios de ésta que llegará a Ferrol en la semana próxima.

Se celebrará un banquete en el teatro Joñe.

El Sr. Lerroux será obsequiado con un banquete y una serenata.

Comisiones de diferentes comités irán a recibirle a la Coruña, preparándose un gran recibimiento.—**Noisido.**

ANDALUCIA

Contra la tuberculosis. Recomendación de fondos

— **Huelva 17.** Ha terminado la tómbola que se venía celebrando en la elegante casa del Casino, instalada en el paseo del Muelle, para allegar fondos con destino a instituir el dispensario antituberculoso.

Se recaudaron 10.000 pesetas.

La campaña antituberculosa ha interesado a la opinión.—**Plata.**

La mujer carbonizada. Su fallecimiento

— **Villanueva del Arzobispo 17.** Ha fallecido de la anciana Sebastiana Ibáñez López, de resultas de las quemaduras que sufrió en el sitio llamado Puente del Madroño, suceso del cual di detallada cuenta.

Al cadáver se le practicó la autopsia.—**Quesada.**

El director de Agricultura

— **Jáen 17.** Ayer llegó a esta capital el director de Agricultura Sr. Prado y Palacio, acompañado de su secretario particular señor Velasco, para asistir a la inauguración de las obras de la Granja agrícola de la Andalucía oriental.

En todos los círculos de esta población reina gran entusiasmo y se tributan grandes elogios al director de Agricultura, ya que se reconocen iniciativas patrióticas y fructíferas que han de ser benéficas a esta región y al país.

Personas de todas las clases sociales visitan la casa del Sr. Prado y Palacio, felicitándole y dándole la bienvenida.—**A.**

ASTURIAS

El extraordinario del «Diario»

— **Gijón 17.** El número extraordinario del DIARIO UNIVERSAL se agotó momentos después de llegar al correo.

Por razones fáciles de comprender me abstengo de telegrafiar los elogios que a él ha dado el público.

El Norte de hoy le dedica un artículo, produciendo el de Delbrouck sobre Gijón.—**Diaz.**

VASCONGADAS

NOTAS BILBAÍNAS

— **Bilbao 17.** Aunque continúan los rumores de huelga general, los socialistas los desmienten rotundamente, y aseguran que las reuniones secretas celebradas estos últimos días han sido para acordar las nuevas bases con que solucionar la huelga de pañaderos.

Las bases se han presentado al alcalde, quien se ha negado a ser mediador en vista de que otras veces ha quedado en mal lugar siendo juguete de unos y otros.

Aseguran los socialistas que nada hay que temer en los días de las próximas fiestas, pues sólo preparan dos jiras campestres en los días en que se celebren la primera y última corridas de toros.

Para evitar que anoche estuvo a punto de estallar un conflicto entre socialistas y republicanos en el paseo del Arenal.

La policía evitó el choque recogiendo muchos garrotes, y los ánimos siguen excitados, temiéndose que al final estalle la mina y ocurran serios disgustos en esta capital.—**A.**

ARAGON

La huelga de Zaragoza

— **Zaragoza 17.** Ha entrado en una nueva fase la huelga, y, aunque aún no está solucionada, es de esperar que pronto se arregle este asunto.

En los salones de la Cámara de Comercio se han reunido ayer los patronos carpinteros y obreros para tratar el modo de solucionar este complicado asunto.

Después de mucho discutir se acordó por mayoría de votos negar la jornada de nuevos horas, pero en cambio aumentar en un 10 por 100 el precio de los jornales, abriendo hoy los talleres.

Los obreros no han encontrado en su acuerdo de ellos no se hallan tan desahogados a seguir la huelga y hay bastantes divisiones que, si bien pueden dar lugar a disgustos entre ellos, pueden también preparar la terminación de este estado anormal, que no debe continuar.—**Claudio.**

TELEGRAMAS OFICIALES

Ronda tumultuaria

— **Zaragoza 16 (20.35).** Comunica alcalde Mequinsa a la noche pasada un grupo de jóvenes ha salido en un carro tirado por mulas y desobediendo las órdenes de aquella autoridad. Con objeto de evitar se reproduzca desorden dispuso envío fuerza guardia civil a dicho punto.

Solución de un conflicto

— **Alicante 16 (12.30).** Se ha solucionado de un modo satisfactorio las desavenencias entre la empresa del tranvía de vapor de Alicante a Muchamiel y la Sociedad de carreteros, conviniendo unos y otros en la cuantía de los precios de arrastre.

La situación en Vinaroz

— **Vinaroz 17 (2.55).** Completa tranquilidad. Huelga de la colonia veraniega ni el pueblo se ocupa de otra cosa, preparándose para hacer al joven Don Alfonso un soberbio recibimiento.

El Ayuntamiento, merced a las iniciativas del alcalde D. José García, continúa organizando festejos, y lo mismo sucede a los propietarios, comerciantes é industriales.

Pijamente no se sabe el día en que vendrá S. M., pero se asegura será a mediados de Septiembre y que le acompañará su augusta hermana la infanta Doña María Teresa.

La verdad es que no faltarán diversiones para entonces, pues habrá fuegos artificiales, jiras, danzas por la banda de música de la Academia de Artillería, bailes populares, cucañas, función de gala en el teatro, tiro de pichones, correrán todas las fuentes de los prados, jardines, expediciones a los puntos pintorescos y no sé cuántas cosas más.

En fin, el delirio en diversiones.

Para el día 25 de esta mes, que son las tradicionales fiestas de San Luis, también habrá

algunos festejos; pero aún no se sabe cuáles serán.

La proximidad a la corte, la comodidad del viaje, pudiendo en el día regresar a Madrid, la frescura y benignidad del sitio, sus bellos y suntuosos jardines, que son seguramente pensiles encantados, no conociendo rival dentro de España, enriquecidos con multitud de plantas, cascadas y puentes rústicos; los monumentales fuentes y los espesos pinares que embalsaman el aire, hará que ese día vengan muchos miles de forasteros a disfrutar de las bellezas de estos paisajes, aprovechando los trenes de recreo a precios sumamente económicos.

La campaña que está realizando la compañía que dirige el distinguido primer actor señor García Ortega, no puede ser más brillante, siendo objeto todos los artistas de unánimes elogios por parte del público, que premia la labor de los intérpretes con generales aplausos, obligándoles varias veces a salir a escena.

Todas las obras que llevan representadas han constituido un gran éxito y una manifestación de simpatía por el notable primer actor, así como también por la señora Alveira, señorita Bremón y el Sr. Alonso, que desempeña muy resplandecientes todos cuantos papeles le encomiendan.

El público está muy retraído, cosa que no se explica, puesto que la compañía se merece un lleno diario.

Anoche representaron, a las mil maravillas, el juguete de Vital Aza, *El sueño dorado*, y la comedia en dos actos *La pena negra*, que agradaron muchísimo.

Ayer almorzó con S. A. la infanta doña Isabel el director de la guardia civil, teniente general Martiategui.

HÉCTOR.

DE INTERESES MATERIALES

Instalación de un tranvía

En breve será presentado por D. Emilio Vela ó la aprobación del gobernador civil de la correspondiente provincia, un proyecto para llevar a cabo la instalación de un tranvía entre Ferrol y Jubia.

Aunque en el referido proyecto no se manifiesta si se va por eléctrico, ó vapor, ó gasolina, se trata de que puedan emplearse, según más convenga, los tres medios de impulsión citados.

Los planos y estudios de ese proyecto están hechos por un inteligente ingeniero de Caminos.

El cultivo del algodón

Por el ministerio de Agricultura se ha dictado una Real orden disponiendo que los ingenieros-jefes de las regiones agronómicas de Levante, Andalucía oriental y occidental, Cataluña y cualquiera otra en que los jefes respectivos tengan noticia de que se cultiva algodón, ordenen a los ingenieros agrónomos de sus secciones copien cuantos datos y antecedentes se ordenan y disponen en la ley, concediendo premios a los labradores que cultiven dicho árbol, y disposiciones dictadas por el ministerio de Hacienda para informar en su día al de Obras públicas.

Proyecto de ferrocarril

En la región logroñesa está en estudio el proyecto de un ferrocarril de vía ancha que, partiendo de Burgos y cruzando por Villafra de Montes de Oca, Belorado y Santo Domingo, pase por Nájera y Navarrete y vaya a Logroño.

Los técnicos encargados de levantar los planos han estado varios días en las inmediaciones de Nájera y han practicado delineaciones distintas, lo que da a entender que tan importante proyecto se lleva con gran actividad.

Granja Instituto

La inauguración oficial de los trabajos de edificación de la Granja Instituto de Andalucía oriental concedida a Jaén, se verificará probablemente dentro de muy pocos días.

El acto promete revestir caracteres de verdadera solemnidad, y será presidido por el director general de Agricultura, asistiendo las autoridades, Corporaciones y representación de la Prensa.

Una vez comenzadas las obras seguirán sin interrupción alguna hasta agotarse el crédito de 55.000 pesetas concedido por el Gobierno para el primer grupo de edificaciones; y como para entonces podrá contarse con nuevos créditos, es casi seguro que los trabajos no se paralizarán hasta estar por completo terminada la Granja.

Visita de inspección

Se encuentra en Salamanca girando una visita de inspección a las obras que se están ejecutando en la granja y líneas de siembra de la mencionada ciudad, el arquitecto D. Enrique María Repulles y Vargas.

Industria lechera

Dicen de Valladolid que en breve empezará la Sociedad anónima exportadora de leche, fundada en esta ciudad, a funcionar con sus vagones frigoríficos, que han de conducir cada uno cinco ó seis mil litros.

Se estación central receptora y de refrigeración se situará en Torrelavega, con una auxiliar en Bóo.

Se calcula que comenzará la exportación de la industria lechera de la provincia con una cantidad que no ha de bajar de siete ó ocho mil litros diarios, y que, no tardando, pueda elevarse la exportación diaria a veinte mil litros.

El Noguera-Pallaresa

Constando el señor barón de la Barra, distinguido diplomático y presidente de la Delegación española en la comisión internacional de los ferrocarriles transpirenaicos, a la recomendación que le dirigió el senador vitalicio D. José Maluquer de Fírrer, apenas se suscitó la cuestión que tanto se ha debatido estos días referente a si serían preferidas a las del Noguera-Pallaresa otras vías férreas internacionales en proyecto, acaba de manifestarle que en el proyecto de convenio, no sólo no posterga la vía internacional del Noguera-Pallaresa, sino que el Gobierno contra obligaciones de breve plazo para su realización, y añade que es posible que antes de fin de este mes de Agosto se concluya el convenio por los plenipotenciarios, pudiendo entonces hacerse públicos sus detalles.

Es, por tanto, de esperar que la provincia de Lérida verá pronto realizadas sus antiguas aspiraciones.

PROTECCIÓN A LA INFANCIA

La Gaceta de hoy publica la ley de protección a la infancia, de cuyo articulado extraeré a la parte más interesante.

Dice así:

«Artículo 1.º Quedan sujetos a la protección que esta ley determina los niños menores de diez años.

La protección comprende la salud física y moral del niño, la vigilancia de los que han sido entregados a la lactancia mercenaria ó estén en casa-cuna, escuela, taller, asilo, ó cetera, y cuanto directa ó indirectamente pueda referirse a la vida de los niños durante ese período.

Art. 2.º Para cumplir lo preceptado en el artículo

Un diestro apellidado Nieto va a ensayar una suerte nueva delante de la empresa y de algunos aficionados.

¿Qué será? ¿Qué no será, lo que a más del seudónimo *La Parra*, usó el de *El*?

Estos nos dijimos, y carretera de Aragón arriba, plan pío, nos dirigimos al circo taurino.

El diestro que hace el nuevo experimento es Manuel Colino, Nieto, y la suerte consiste en pasar en silla a porta gorda.

Se coloca el torero a unos seis metros del chiquero y se da vuelta a un toro ocazo o cauro, de más de tres años, que arremete al diestro y éste no cambia y se va.

Otra vez lo intenta y por fin lo logra a la tercera, dejando como dos divisas de papel en el morriño, algo caídas.

Pues que no me ha resultado y que no veo novedad alguna en la suerte, lo que sea, **Dulzuras.**

LOS SEUDÓNIMOS DE SEÑORAS

La distinguida escritora doña María de Atocha Ossorio y Gallardo, publicó en *El Gráfico* del 12 del actual una información sobre Seudónimos de señoras, en que, a vuelta de unas consideraciones, copia los seudónimos que usaron diferentes literatas, y que cita *Maricaria* en un capítulo de su vida para

La señorita Ossorio aboga por que desaparezca el uso del seudónimo entre las señoras, y apoya su valioso criterio en la autoridad indiscutible de las dos grandes literatas españolas del siglo XIX, Concepción Arenal y Emilia Pardo Bazán.

Desgraciadamente, la señorita Ossorio y Gallardo, que profesa, no de trigo, y muchas veces (la mayor parte de ellas) me atrevería a decir firma sus bien escritos artículos con su nombre de pila *María de Atocha*, omitiendo los apellidos, y constituyendo por lo tanto un seudónimo más que añadir a la lista ya larga de los usados por las escritoras españolas.

Pero lo más grave no es esto, sino que una de las autoras citadas por la articulista a que aludo, la Concepción Arenal, se valió de un seudónimo en una ocasión de su vida para ocultar su nombre. Y suplico, si mi memoria no me es infiel, el folleto titulado:

«Carta muy atenta al Sr. Montemayor, con motivo de la primera lección de disertación, escrita en verso por un oyente. Madrid, 1881. Imprenta de T. Fortanet. Un pliego en 4.º»

Conste, pues, que el libro de *Maricaria* indujo a la señorita Ossorio y Gallardo a una afirmación que, mi amor a la verdad y al que sé que también lo profesa tan acaudalada, me obligan a rectificar.

De paso haré constar mi extrañeza por la clasificación alfabética que el Sr. Hartzenschmidt (pues su seudónimo es un secreto a voces) usa en su libro. Comprendo que se pusieran a usar hasta que se omitieran los artículos, pero, ¿por qué poner la primera sílaba del seudónimo, sin reparar en si la palabra pospuesta es un adjetivo o un sustantivo? El seudónimo (al azar lo escojo entre todos los del libro) *Un curioso barcelonés*, ¿a quién se le ocurrió buscarlo en la B, y no en la C?

En la C, donde, en rigor, debería figurar? Curioso, en este caso, es un adjetivo sustantivo, y hace veces de sustantivo. El verdadero adjetivo de este seudónimo es *barcelonés*, que clasifica la palabra curiosa. Y, según mi humilde entender, todo lector que supiera gramática (y hemos de creer que todos la saben, pues a todos nos la enseñaron en la escuela) buscaría el seudónimo que pretendiera hallar en la letra correspondiente a la primera del seudónimo. En este caso, en la C, y no en la B, debería figurar, según mi humilde criterio juzga.

Pero dejando esta cuestión que sólo de paso quisiera tratar, y volviendo a los seudónimos que usaron las literatas españolas, diré a la señorita Ossorio y Gallardo que no creo que busquen en el seudónimo un medio de evitar la prevención con que, según creo, generalmente se ha considerado a la mujer escritora.

Lo prueba el hecho de que algunos escritores con nombres de mujer ocultaron el suyo, como recordará seguramente la articulista a que aludo, y no me extendo en este punto porque no es el que me he propuesto tratar.

Creo que en la mayoría de los casos el seudónimo es una estrategia para despertar la curiosidad del lector. Vemos un artículo firmado por D. Eusebio López y Pérez, por ejemplo, y a nadie se le ocurre preguntar quién es, a no ser que el artículo, por cualquier motivo, llame poderosamente nuestra atención; pero nos encontramos con la firma *El doctor Salas*, y a veces nos quita el sueño averiguar quién será el tal doctor. Por ser muy humano el hecho que refiero, no necesito al lector que insista sobre él.

Y ahora, para completar este artículo, y como dato para los eruditos, cito algunos seudónimos de señoras de que hago memoria, y que por no reproducirlos la señorita Ossorio y Gallardo creo que no los inserta *Maricaria* en su libro.

Comenzaré por Gertrudis Gómez de Avellaneda, que a más del seudónimo *La Parra*, usó el de *El*.

Felipe de Escalada, firmando una de las composiciones poéticas en elogio de la augusta elegancia de nuestra excelsa reina Doña Isabel II, premiadas por el Liceo Artístico y Literario de esta corte en el Certamen público propuesto por D. Vicente Beltrán de Lis, demandador de los premios. Madrid 1815. Imprenta Nacional. (En 4.º, 22 páginas).

Los dos premios son los 110 y 112. Avellaneda, firmando una de las poesías con su nombre y otra con el seudónimo mencionado.

Además recuerdo los siguientes: **Uza religiosa de la Orden de San Spiritus del convento de Sevilla.**—Seudónimo con que Victoria Sáenz de Tejada firmó su poema *El Rey del Desierto*, publicado en Sevilla en 1883, siendo ya religiosa del mencionado convento.

Pánfilo de Villabobo.—Con el encubrió su nombre, en el libro *Vibraciones*, Josefa Vidal.

Evelio del Monte.—Usado en muchas tradiciones y trabajos literarios por Josefina Fajó de Collado.

Casti?—Usado por la señora de Palauver. **Elita.**—Uno de los seudónimos con que escribió Salomé Núñez Topete, que además usó el de *El* cuando comenzó a escribir. Por cierto que el capricho de Hartzenschmidt de dividir los seudónimos, me parece que ha dado origen a un error en el artículo de la señorita Ossorio y Gallardo, en que cita un seudónimo de Salomé Núñez Topete en esta forma: *Salomé Núñez Topete* se llama también María, ó es el seudónimo *María Escenete*. Del nombre de la escritora no estoy muy seguro; de lo que sí estoy seguro es de que escribió con el seudónimo *María Escenete*. Conviendría aclarar este punto.

María de Bell-Iloch.—Seudónimo de la Pilar Maspons y Labrós, que no sé si escribió con el de *Bell-Iloch* que cita la señorita Ossorio y Gallardo, siguiendo a *Maricaria*.

La Esbelta.—Con que firmó, Josefa Francisca de Jovellanos y Jové Ramírez, las cartas que dirigió a su hermano Gaspar cuando estaba recluido en Bellver.

Carlos Escalada.—Usado por Carlota Hürner de Lereyfeld, a más del seudónimo *La condesa de H.*

María de la Luz.—Con él firmó Teresa González de Tanning su tomo de poesías titulado *Imágenes*, con prólogo de la Pardo Bazán, publicado en 1893.

Una libiciana.—Usado por Milagros Gómez para firmar la novela *Cartas a una mujer*, publicada en *La Idea de Elche*, en 1880.

B. del Castillo.—Seudónimo con que Ana María Paulín y de la Peña de Frigola, baronesa de Cortes, tradujo en 1876 *El matrimonio cristiano*, de Mons-Dupanloup. Con el de *María de la Peña*, tradujo en el mismo año la obra también del obispo de Orleans *Mujeres solas y mujeres estudiosas*.

Edja del Yumary.—Cita Ossorio y Bernárdez este seudónimo como perteneciente a Belén Cepero.

Colombino.—Carmen de Burgos según lo usa para firmar sus crónicas.

De sus iniciales usaron para encubrir sus nombres Emilia Gayangos de Riaño y Joaquín Vera, respectivamente, en sus obras.

Relación de un viaje por Europa con la peregrinación a Santiago de Galicia verificada a fines del siglo XV, por Martín, obispo de Arzobispo. Traducción del armenio por M. J. Saint Martin y del francés por B. G. de B. Madrid, 1898. En 4.º, 20 páginas.

«Donde las dan las toman, comedia en un acto, arreglada al teatro español por Doña J. V. para representarse en Madrid, Madrid, el año de 1843. Folleto en 4.º mayor.

Ossorio y Gallardo, que profesa, no de trigo, y muchas veces (la mayor parte de ellas) me atrevería a decir firma sus bien escritos artículos con su nombre de pila *María de Atocha*, omitiendo los apellidos, y constituyendo por lo tanto un seudónimo más que añadir a la lista ya larga de los usados por las escritoras españolas.

Pero lo más grave no es esto, sino que una de las autoras citadas por la articulista a que aludo, la Concepción Arenal, se valió de un seudónimo en una ocasión de su vida para ocultar su nombre. Y suplico, si mi memoria no me es infiel, el folleto titulado:

«Carta muy atenta al Sr. Montemayor, con motivo de la primera lección de disertación, escrita en verso por un oyente. Madrid, 1881. Imprenta de T. Fortanet. Un pliego en 4.º»

Conste, pues, que el libro de *Maricaria* indujo a la señorita Ossorio y Gallardo a una afirmación que, mi amor a la verdad y al que sé que también lo profesa tan acaudalada, me obligan a rectificar.

De paso haré constar mi extrañeza por la clasificación alfabética que el Sr. Hartzenschmidt (pues su seudónimo es un secreto a voces) usa en su libro. Comprendo que se pusieran a usar hasta que se omitieran los artículos, pero, ¿por qué poner la primera sílaba del seudónimo, sin reparar en si la palabra pospuesta es un adjetivo o un sustantivo? El seudónimo (al azar lo escojo entre todos los del libro) *Un curioso barcelonés*, ¿a quién se le ocurrió buscarlo en la B, y no en la C?

En la C, donde, en rigor, debería figurar? Curioso, en este caso, es un adjetivo sustantivo, y hace veces de sustantivo. El verdadero adjetivo de este seudónimo es *barcelonés*, que clasifica la palabra curiosa. Y, según mi humilde entender, todo lector que supiera gramática (y hemos de creer que todos la saben, pues a todos nos la enseñaron en la escuela) buscaría el seudónimo que pretendiera hallar en la letra correspondiente a la primera del seudónimo. En este caso, en la C, y no en la B, debería figurar, según mi humilde criterio juzga.

Pero dejando esta cuestión que sólo de paso quisiera tratar, y volviendo a los seudónimos que usaron las literatas españolas, diré a la señorita Ossorio y Gallardo que no creo que busquen en el seudónimo un medio de evitar la prevención con que, según creo, generalmente se ha considerado a la mujer escritora.

Lo prueba el hecho de que algunos escritores con nombres de mujer ocultaron el suyo, como recordará seguramente la articulista a que aludo, y no me extendo en este punto porque no es el que me he propuesto tratar.

Creo que en la mayoría de los casos el seudónimo es una estrategia para despertar la curiosidad del lector. Vemos un artículo firmado por D. Eusebio López y Pérez, por ejemplo, y a nadie se le ocurre preguntar quién es, a no ser que el artículo, por cualquier motivo, llame poderosamente nuestra atención; pero nos encontramos con la firma *El doctor Salas*, y a veces nos quita el sueño averiguar quién será el tal doctor. Por ser muy humano el hecho que refiero, no necesito al lector que insista sobre él.

Y ahora, para completar este artículo, y como dato para los eruditos, cito algunos seudónimos de señoras de que hago memoria, y que por no reproducirlos la señorita Ossorio y Gallardo creo que no los inserta *Maricaria* en su libro.

Comenzaré por Gertrudis Gómez de Avellaneda, que a más del seudónimo *La Parra*, usó el de *El*.

Felipe de Escalada, firmando una de las composiciones poéticas en elogio de la augusta elegancia de nuestra excelsa reina Doña Isabel II, premiadas por el Liceo Artístico y Literario de esta corte en el Certamen público propuesto por D. Vicente Beltrán de Lis, demandador de los premios. Madrid 1815. Imprenta Nacional. (En 4.º, 22 páginas).

Los dos premios son los 110 y 112. Avellaneda, firmando una de las poesías con su nombre y otra con el seudónimo mencionado.

Además recuerdo los siguientes: **Uza religiosa de la Orden de San Spiritus del convento de Sevilla.**—Seudónimo con que Victoria Sáenz de Tejada firmó su poema *El Rey del Desierto*, publicado en Sevilla en 1883, siendo ya religiosa del mencionado convento.

Pánfilo de Villabobo.—Con el encubrió su nombre, en el libro *Vibraciones*, Josefa Vidal.

Evelio del Monte.—Usado en muchas tradiciones y trabajos literarios por Josefina Fajó de Collado.

Casti?—Usado por la señora de Palauver. **Elita.**—Uno de los seudónimos con que escribió Salomé Núñez Topete, que además usó el de *El* cuando comenzó a escribir. Por cierto que el capricho de Hartzenschmidt de dividir los seudónimos, me parece que ha dado origen a un error en el artículo de la señorita Ossorio y Gallardo, en que cita un seudónimo de Salomé Núñez Topete en esta forma: *Salomé Núñez Topete* se llama también María, ó es el seudónimo *María Escenete*. Del nombre de la escritora no estoy muy seguro; de lo que sí estoy seguro es de que escribió con el seudónimo *María Escenete*. Conviendría aclarar este punto.

María de Bell-Iloch.—Seudónimo de la Pilar Maspons y Labrós, que no sé si escribió con el de *Bell-Iloch* que cita la señorita Ossorio y Gallardo, siguiendo a *Maricaria*.

La Esbelta.—Con que firmó, Josefa Francisca de Jovellanos y Jové Ramírez, las cartas que dirigió a su hermano Gaspar cuando estaba recluido en Bellver.

Carlos Escalada.—Usado por Carlota Hürner de Lereyfeld, a más del seudónimo *La condesa de H.*

María de la Luz.—Con él firmó Teresa González de Tanning su tomo de poesías titulado *Imágenes*, con prólogo de la Pardo Bazán, publicado en 1893.

Una libiciana.—Usado por Milagros Gómez para firmar la novela *Cartas a una mujer*, publicada en *La Idea de Elche*, en 1880.

B. del Castillo.—Seudónimo con que Ana María Paulín y de la Peña de Frigola, baronesa de Cortes, tradujo en 1876 *El matrimonio cristiano*, de Mons-Dupanloup. Con el de *María de la Peña*, tradujo en el mismo año la obra también del obispo de Orleans *Mujeres solas y mujeres estudiosas*.

Edja del Yumary.—Cita Ossorio y Bernárdez este seudónimo como perteneciente a Belén Cepero.

Colombino.—Carmen de Burgos según lo usa para firmar sus crónicas.

De sus iniciales usaron para encubrir sus nombres Emilia Gayangos de Riaño y Joaquín Vera, respectivamente, en sus obras.

Relación de un viaje por Europa con la peregrinación a Santiago de Galicia verificada a fines del siglo XV, por Martín, obispo de Arzobispo. Traducción del armenio por M. J. Saint Martin y del francés por B. G. de B. Madrid, 1898. En 4.º, 20 páginas.

«Donde las dan las toman, comedia en un acto, arreglada al teatro español por Doña J. V. para representarse en Madrid, Madrid, el año de 1843. Folleto en 4.º mayor.

Ossorio y Bernárdez, en su estudio sobre los literatos españoles del siglo XIX, publicado en la *España Moderna*, menciona, aunque sin descubrirlos, los seudónimos *Los Larva*, *León de la Vega*, *Andrea de León* y *García del Espinar*.

Criado y Domínguez, en su libro «Apuntes para un diccionario de escritoras españolas del siglo XIX», cita a doña Andrea León como traductora de varias novelas de Montapán.

De las confusiones a que da origen el uso de los seudónimos es buena prueba el error que padecieron Criado y Domínguez, considerando el nombre de *Carolina de los Ríos* (seudónimo de Blanca de los Ríos de Lampérez, y no de Blanca de los Ríos de Lampérez).

Y como no quiero añadir uno más a la lista para recoger de rebucadores, ni deseo tampoco que sobre lo poco que escribo se dé lugar a pensar cuánto puede ser el que se encubre y qué motivos tendrá para hacerlo, firmo con el apellido que de mis padres heredé y con el nombre que en la pila bautismal me regalaron.

Pedro PELLICENA.

Barcelona 13 de Agosto de 1904.

ABC

El número que la popular revista publicará mañana contiene varias y muy interesantes informaciones fotográficas, entre ellas las si-

guientes: muerte y entierro de Waldeck Rousseau; guerra ruso-japonesa; falsificación de duros en Sevilla; fiestas populares en el barrio de la Latina de esta corte, en San Sebastián, Alicante, Gijón, Coruña, Palma de Mallorca, Sabadell y Cádiz; el obispo de Oviedo; los modistas en los Museos; exposición de una fábrica en Alcalá y otras varias.

— A las cuatro de la tarde empieza en la Casa Consistorial la reunión de alcaldes de muchas poblaciones catalanas, que tomaron algunos acuerdos relativos a que pronto sea un hecho la construcción de los ferrocarriles de Noguera-Pallarsa y Canfranc.

Dice que el dictamen de la Asamblea será favorable al de la comisión internacional. La reunión será corta y habrá pocos discursos. Luego se dirigirá al Gobierno en un telegrama.

Dice que asistirán 200 alcaldes catalanes. Esta noche, a las siete, habrá un banquete en el hotel Colón.

Mañana saldrá para Mahón el crucero *Expedición*, que ya se ha previsto de carbón. Durante el viaje continuará los ensayos de la fotografía sin hilos.

Han regresado de Vich el gobernador civil y otros personajes que asistieron a la inauguración del puente de la Globa, en el río Tíer.

El capitán general regresará de Conanglall esta tarde. — *Wasp.* — *A la helé.*

BOLETIN METEOROLOGICO

17 de Agosto.—La atmósfera ni se corrige ni se emienda; la atmósfera sigue vomitando fuego. El calor no ofrece mermas ni aviva.

En lo que estamos en la segunda quincena de Agosto, y eso que en ella el refrán promete «frio en rostro».

¿Y qué calor será? ¿A qué hora irá el frío? ¿Por qué cuidado que se menester ser humorista para hablar de frío en este Agosto?

En los rostros corrientes temperaturas: Mínima 20 grados; máxima, 40; la sombra, 37 grados; máxima, al sol 41 grados y 1 décima.

Menos mal que este calor, si bien una brisa bastante, apreciable y sensible, y aunque es calida y bochornosa, se agradece su presencia.

El ciclo es despedido completamente, aunque por la tarde aparecen algunos nubarrones tempestuosos que no pasan a vías de hecho. (Que lastima).

Las temperaturas en provincias, sobre todo en Andalucía, no son tan extremadas como en días pasados. Porque si bien es cierto que en Badajoz hay 42 grados a la sombra, en cambio, en Sevilla queda en 38 grados a la sombra, y tenemos 37 en Valladolid, Orense, Huesca, Ciudad Real, Córdoba, Segovia, Salamanca y otras.

La mínima ha sido de 10 grados en Salamanca. El barómetro ha tenido una pequeña baja. El tiempo sigue igual.

CONFERENCIA TELEFONICA

Desde San Sebastián

DE NUESTRO REDACTOR CORRESPONSAL

La firma de hoy

San Sebastián 17. El ministro de jornada ha firmado hoy el rey la siguiente firma: *En el*.—Jubilando al ministro residente señor marqués de D. Jordana.

Marina.—Disponiendo que el capitán de navío de primera clase D. Enrique Santaló, cese en el cargo de comandante general de la división de instrucción; nombrando comandante general de la academia de instrucción, a D. José María Pío; nombrando segundo jefe de esta academia y jefe de Estado Mayor de la marina, a D. Enrique Santaló; ascendiendo a teniente auditor de primera de la Armada, a D. Guillermo García Carro; idem de segunda, a D. Ricardo Aguirre; idem de tercera, a D. Esteban Martínez; concediendo ingreso en el cuerpo de auditores de la Armada a un aspirante; nombrando comandante de la provincia de Villagrá, al capitán de navío D. Rafael Torres; designando para el mando del crucero *Albatros*, al capitán de navío D. José López Rodríguez.

—Autorizando la adquisición por concurso del carbón necesario en el arsenal de Cartagena hasta 1.º de Diciembre de 1905.

Conjunción de ministros

El ministro nos ha dicho que se considera probable que el presidente del Consejo lleve aquí del 23 al 25 del corriente, después de detenerse en Santander.

El Sr. Alendalasar llegará para el 27 a fin de asistir al Sr. Rodríguez San Pedro como ministro de D. Jordana.

De no marchar el Sr. Maura en seguida, es muy posible que los señores ministros celebrarán una entrevista en San Sebastián.

Son jóvenes mal educados

Cuando esta tarde nos recibió el ministro de jornada, nos habló de los sucesos ocurridos en Bilbao entre republicanos y socialistas, y dijo que aquellas autoridades adoptaran energéticas medidas para evitar su reproducción.

Los sucesos no tienen importancia, porque no son de las luchas políticas, sino una manifestación de incultura llevada a cabo por jóvenes mal educados.

No hay tal diagnóstico

Negó el Sr. Rodríguez San Pedro exactitud a los rumores propagados por la prensa italiana relativos a que el Vaticano haya expresado disgusto por el proyectado viaje a París del rey Don Alfonso.

La ausencia del nuncio

Los que pretenden sacar partido de la ausencia del Nuncio de San Sebastián de San Sebastián gastan un tiempo inútil, pues no saben que éste se presentó a la real familia antes de emprender su viaje veraniego, diciéndoles que, por necesidades de su representación, le sería muy difícil venir a esta playa antes de los últimos días de Septiembre.

El obispo de Zebí

Se encuentra aquí el obispo de Zebí. Este ha visitado al ministro de Estado pidiéndole un lugar para lograr del rey una audiencia a fin de despedirse del monarca antes de marchar a Roma para ver al Sumo Pontífice.

Aguilar de Campó

Con el Sr. Rodríguez San Pedro ha conferenciado esta tarde el marqués de Aguilar de Campó, el cual saldrá mañana para Madrid a fin de presidir la sesión que celebrará el Consejo de Estado para tratar y resolver un proyecto de calefacción en el edificio de Museos y Bibliotecas populares.

Conferencia diplomática

Esta mañana ha cumplimentado al ministro de Estado el representante de Inglaterra, celebrando ambos una larga entrevista, ignorándose cuál haya sido el tema tratado en ella.

Gámez

HUELGA GENERAL EN CASTELLÓN

Castellón 17. Continúa la huelga general. La población parece un campamento. Los obreros de Castellón se muestran dispuestos a secundar la actitud de sus compañeros, por tratarse solamente de intereses comerciales para destruir la actividad de resistencia, negándose a atribuirles y derechos que vienen disfrutando desde hace muchos años.

La opinión se lamenta de la actitud de las autoridades, que pretenden solucionar violentamente el conflicto. — *Serró.*

NOTAS BARCELONESAS

Barcelona 17. Telegrafía de París que ha llegado allí el coronel de ingenieros Joaquín Barracero, delegado por el ministro de la Guerra en la comisión mixta que resuelve la construcción de los ferrocarriles transpirenaicos.

— A las cuatro de la tarde empieza en la Casa Consistorial la reunión de alcaldes de muchas poblaciones catalanas, que tomaron algunos acuerdos relativos a que pronto sea un hecho la construcción de los ferrocarriles de Noguera-Pallarsa y Canfranc.

Dice que el dictamen de la Asamblea será favorable al de la comisión internacional. La reunión será corta y habrá pocos discursos. Luego se dirigirá al Gobierno en un telegrama.

Dice que asistirán 200 alcaldes catalanes. Esta noche, a las siete, habrá un banquete en el hotel Colón.

Mañana saldrá para Mahón el crucero *Expedición*, que ya se ha previsto de carbón. Durante el viaje continuará los ensayos de la fotografía sin hilos.

Han regresado de Vich el gobernador civil y otros personajes que asistieron a la inauguración del puente de la Globa, en el río Tíer.

El capitán general regresará de Conanglall esta tarde. — *Wasp.* — *A la helé.*

POLITICA

Información

El diputado radical D. Rodrigo Soriano envió ayer un telegrama a los señores presidentes del Congreso y ministro de la Gobernación anunciándoles que apenas se abra el Parlamento explicará una interposición sobre el de Alcalá de los Valles, las elecciones de Caba y respecto a la inspección gubernativa realizada en el Ayuntamiento de dicha ciudad.

Con tiempo lo toma el Sr. Soriano.

El ministro de la Gobernación ha negado que sea cierta la noticia publicada por algunos periódicos de haber venido a España un comisionado del Congreso socialista de Amsterdám a hacer trabajos para la aplicación del *hoyttag* a los productos españoles.

El comisionado ha llegado a Madrid un socialista de Barcelona, llamado Andreu, el cual no ha salido para Lisboa, como también se dijo del supuesto propagandista, sino que continúa en esta corte con fines bien distintos de los que se le atribuyen.

A juicio del Sr. Sánchez Guerra, la noticia de algún sitio durante un interés en hacerla circular, bien con objeto de sorprender la buena fe de la prensa, o para ejercer presión sobre el ánimo del Gobierno a inducirle a tomar determinadas resoluciones.

Celebraremos que en este este bien informado el ministro de la Gobernación.

El Imparcial denuncia hoy el hecho de que trató de entrometerse un colegio municipal en la segunda enseñanza, establecido en Reinosa con rentas particulares, a través pertenecientes a una de las Congregaciones religiosas expulsadas de Francia, arrojando a los profesores que hasta ahora han desempeñado las clases, todos los cuales fueron contratados solemnemente, previo concurso.

El ministro de la Gobernación no tenía hoy otros informes sobre este asunto que el cumplimiento de una consulta hecha por el ministerio de Instrucción pública respecto a la inversión de las rentas destinadas al sostenimiento de aquel Centro. Sobre ello se instruye expediente.

La manifestación del Sr. Sánchez Guerra es que se ha denegado autorización en Vélez-Málaga a una nueva Asociación religiosa que pretendía establecerse en edificios que anteriormente eran ocupados por escuelas.

Hoy ha ampliado el Sr. Sánchez Guerra los informes sobre la entrevista que ayer, a última hora de la tarde, le hicieron los vocales obreros del Instituto de Reformas Sociales, para pedir que se llevase a cabo un informe respecto a las tropelías que se supone cometidas con los amotinados de Alcalá de Valle.

Contestóles el ministro que había que poner en entredicho las denuncias que sobre tales hechos se habían, pues era ahora oportuno de la mayoría de los detenidos al adular a los que víctimas de malos tratos por parte de la guardia civil; pero que, de todos modos, la depuración de lo ocurrido estaba a cargo de los Tribunales.

A esto replicó uno de los comisionados que los Tribunales

DIARIO UNIVERSAL

| PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN | UN MES | TRIMESTRE | SEMIESTRE | UN AÑO |
|------------------------|--------|-----------|-----------|--------|
| En Madrid..... | 1 | 3 | 6 | 12 |
| Provincias..... | 1 | 3 | 6 | 12 |
| Gibraltar..... | 1 | 3 | 6 | 12 |
| Portugal..... | 1 | 3 | 6 | 12 |
| Unión Postal..... | 1 | 3 | 6 | 12 |
| Demás países..... | 1 | 3 | 6 | 12 |

El pago de la suscripción es adelantado. Debe hacerse en metálico, libranza o letra de fácil cobro. La Administración de este periódico no gira a suscriptores ni correspondientes. Toda suscripción no renovada oportunamente dejará de ser servida sin más que un aviso. Los suscriptores de provincias que lo sean por un año tienen derecho a ventajas que ningún otro periódico puede ofrecerles. El DIARIO UNIVERSAL envía números de muestra gratis a cuantas personas los soliciten.

Industria importante privilegiada
y de primera necesidad. A las personas industriales y a las familias en general. Con un capital de 100 a 150 pesetas, maneja por el mismo y con sólo tres días de trabajo cada semana, se consigue de 4 a 5 pesetas diarias. Se mandan explicaciones detalladas e impresos a todo el que las pida, mandando en sellos 20 céntimos para la contestación, a D. Nicolás Landaburu (Alava), Vitoria.

DERRIBO
Venta de materiales en el Parador de Pinto. 80.000 tejas, 12.000 tablones, gran cantidad de piedra. Precios arreglados.

La Elegancia
GRAN SASTRERÍA DE MILITAR Y DE PAISANO
PRECIOS ECONÓMICOS
Glorieta de San Pedro. ALMERIA

ALTOS HORNOS DE VIZCAYA (BILBAO)
SOCIEDAD ANÓNIMA

Capital social: 32.750.000 pesetas
Fábrica de Hierro, Acero y Hoja de lata, en Baracaldo y Sestao

LINGOTERÍA de calidad superior para Bessemer y Martin-Siemens.
HIERROS laminados y homogéneos en todas las formas comerciales.
ACEROS Bessemer, Siemens-Martin y Tropena, en las dimensiones usuales para el comercio y construcciones.
CARRILES VIGNOLE, pesados y ligeros, para ferrocarriles, minas y otras industrias.
CARRILES PHOENIX o BROCA para tranvías eléctricos.
VIGUERÍA para toda clase de construcciones.

DIRECCIÓN TODA LA CORRESPONDENCIA A ALTOS HORNOS DE VIZCAYA.—BILBAO

LA EXCMA. SEÑORA
DOÑA GENOVEVA IZQUIERDO Y GÓMEZ PEDROSO
Y SU ESPOSO
EL EXCMA. SEÑOR GENERAL DE DIVISIÓN
D. MANUEL R. DE RIVERA Y RODRÍGUEZ
fallecieron, respectivamente,
el 19 de Agosto de 1903 y el 4 de Julio de 1889
Q. E. P. D.
Sus hijos, hijo político y demás familia,
RUEGAN a sus amigos se sirvan encomendarles a Dios Nuestro Señor.
Todas las misas que se celebren el 19 del actual en las iglesias del Salvador (Cedaceros) y Benito Orozco (General Portier), serán aplicadas por el eterno descanso de sus almas.
Los Excmos. e Ilmos. Sres. Nuncio Apostólico de Su Santidad y Obispos de Madrid-Alcalá, Barcelona, Sión, Pamplona, Jaca, Tortosa, Guenon, Sigüenza, Camarines y Oviedo, han concedido, respectivamente, 100, 50 y 40 días de indulgencia en la forma acostumbrada.

INSTALACIONES DE LUZ ELÉCTRICA Y TIMBRES

FONÓGRAFOS
Gramófonos, de 125 a 550 pesetas.—Máquinas de escribir OLIVER, al contado y a plazos.—Máquinas de reproducir escritos, dibujos y música.—Máquinas de sumar, restar, multiplicar, dividir, etc.—Lámparas incandescentes "New York", a peseta.—Arcos voltaicos, desde 75 pesetas.—Ventiladores eléctricos, a 38 pesetas.—Ventiladores automáticos. Ventiladores gran novedad, para mecedoras.—Motores eléctricos.—Cinematógrafos de salón, a 125 pesetas. Lámparas de bolsillo con luz eléctrica.—Taller especial para el arreglo de máquinas de escribir, fonógrafos y gramófonos.

Pidanse catálogos.
Barquillo, 14
PRIM. I (en las Saúco)
MADRID

LA PRENSA

Calle Mayor, núm. 1
Se encarga de toda clase de anuncios para los periódicos de Madrid provincias y extranjero, haciendo grandes descuentos
Cuenta con una sección especial para esquelas de defunción, no venario y aniversario, a precios muy reducidos; publicándose en dos o más periódicos de Madrid hace mayores descuentos.
Se remiten gratis tarifas de precios, con combinaciones muy económicas, a todo el que las pida.
Teléfono 123
SOCIEDAD ANUNCIADORA
LA MÁS CÉNTRICA DE MADRID

Servicios de la Compañía Transatlántica

Línea de Cuba y México.—El día 16 de Agosto saldrá de Bilbao, el 20 de Santander y el 21 de Coruña, el vapor *Alonso XIII*, directamente para Habana y Veracruz. Admite pasaje y carga para Costa Rica y Pacífico con transbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia. Combinaciones para el litoral de Cuba e Isla de Santo Domingo.
Línea de New-York, Cuba y México.—El día 28 de Agosto saldrá de Barcelona, el 28 de Málaga y el 30 de Cádiz, el vapor *Montecarlo*, directamente para New-York, Habana y Veracruz. Combinaciones para distintos puntos de los Estados Unidos, litorales Cuba e Isla de Santo Domingo.
Línea de Venezuela-Colombia.—El día 11 de Agosto saldrá de Barcelona, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz, el vapor *Antonio López*, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabana, Curacao, Puerto Cabello y La Guayra, admitiendo pasaje y carga para Veracruz con transbordo en Habana. Combinación para el litoral de Cuba y Puerto Rico. Se admite pasaje para Puerto Plata con transbordo en Puerto Rico, y para Santo Domingo y San Pedro de Macoris, con transbordo en Habana. También carga para Maracaibo, Coro, Caripano, Trinidad, Güanta y Guayana, con transbordo en Curacao.
Línea de Filipinas.—El día 13 de Agosto saldrá de Barcelona, habiendo hecho las escalas intermedias, el vapor *Isla de Panay*, directamente para Port-Saïd, Suez, Colombo, Singapur y Manila, sirviendo por transbordo los puertos de la costa oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.
Línea de Buenos Aires.—El día 3 de Agosto saldrá de Barcelona, el 3 de Valencia, el 5 de Málaga y el 7 de Cádiz, el vapor *León XIII*, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.
Línea de Canarias.—El día 17 saldrá de Barcelona, el 18 de Valencia, el 19 de Alicante y el 22 de Cádiz el vapor *M. L. V. Vitoria*, directamente para Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de la Palma y Santa Cruz de Tenerife, regresando a Barcelona por Cádiz, Alicante y Valencia.
Línea de Tánger.—Salidas de Cádiz: lunes, miércoles y viernes. Salidas de Tánger: martes, jueves y sábados.

LUNA, 6, PRIMERO
Salvador R. Salgado
ELECTRICISTA
Instalaciones de luz eléctrica, Motores, Timbres, Teléfonos, Pararrayos y Tubos acústicos
Luna, 6, primero
Teléfono 434
Pidanse presupuestos

PROFESOR
de letras, a quien por completitud de conocimientos anteriores servicios, no tan sólo profesionales, sino también administrativos y literarios, se ofrece para el desempeño de cualquiera ocupación propia de estos antecedentes, y sobre todo, para el cargo de preceptor de algún alumno cuya educación y enseñanza, hay un maestro de escuela especializado y de continua e inmediata asistencia.
RETRIBUCIÓN MODICA
Las oficinas de este periódico pueden suministrar, a quienes lo pida y pague, le en comunicación directa con el interesado.
DEPENDIENTE
hablando y escribiendo perfectamente el francés, se necesita para el estanco de tabaco, en el distrito de Retiro, L.ª C.ª, nº 11.400.
Para prevenir ciertos trastornos de la salud, se necesita un médico de familia, en el distrito de Retiro, L.ª C.ª, nº 11.400.
VIAJEROS
Para prevenir ciertos trastornos de la salud, se necesita un médico de familia, en el distrito de Retiro, L.ª C.ª, nº 11.400.
LOS TIROLESES
EMPRESA ANUNCIADORA
Oficinas: ROMANONES, 7 y 9, entresuelos
Anuncios, reclamos, noticias y comunicados en los periódicos de Madrid, provincias y extranjero, con combinaciones a precios muy reducidos.
Esquelas de defunción y aniversario en los periódicos, con altos descuentos.
Anuncios en los teatros, tranvías, vallas, medianerías y Programa oficial del Teatro Real.
PIDANSE TARIFAS
RÁPIDAS PROPAGANDAS
ACADEMIA DE INGENIEROS
Agrónomos, Minas, Montes, Correos, Telégrafos y Bachillerato. Internos de ingeniería tolo grado, 175 pías al mes los demás 145. Pensionistas a otras carreras que van y vienen a las clases oficiales acompañados por persona respetable, 135 pías. Externos de ingeniería, en tres años, 30; colegiado, 20. Pidense reglamentos.
Plaza de Ramallos, 4, Madrid

Fundada 1752.
Quando Quiera Vd. Píldoras, tome las de Brandreth
Puramente Vegetales.
Siempre Eficaces.
Curan el Estreñimiento Crónico.
Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión, y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.
Puede el estómago, Váridos, Somnolencia, Lengua Sucia, Alanto Fétido, Dolor de estómago, indigestión, Diarrea, Mal del hígado, letargia, y los dolores que dimanar de la impureza de la sangre, no tienen igual.
DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.
40 Píldoras en Caja.
Asegure el grabado a los ojos y verá Vd. la pildora autenticar en la boca.

Fundada 1847.
Emplastos Porosos de Allcock
Remedio universal para dolores.
Dónde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro.
Agentes en España: J. UNICAT & Co., BARCELONA

Nuevo Motor „Benz“ a gas pobre
desde 4 a 150 caballos.—Aplicable a todas las industrias.
Consumo por caballo-hora: 1 a 3 centimos.
La fuerza motriz más económica.
Referencias de primer orden.
Sin caldera ni gasómetro.
Motores „BENZ“ a gas común, a gasolina y a alcohol.
Motores eléctricos y dinamos.
RICHARD GANS, Principales, Madrid.

ABONOS MINERALES Y PRODUCTOS QUÍMICOS
La Sociedad General de Industria y Comercio posee, entre otros negocios, la explotación de las más importantes fábricas nacionales de superfosfatos y abonos minerales compuestos, sulfatos de amonio y comercial, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganeso y sulfatos de calcio, sulfatos de sodio y potasio, sulfatos de calcio, sulfatos de magnesio y sulfatos de aluminio, sulfatos de hierro y sulfatos de zinc, sulfatos de cobre y sulfatos de plomo, sulfatos de plata y sulfatos de oro, sulfatos de níquel y sulfatos de cobalto, sulfatos de manganes